Porównanie tłumaczeń Aggeusza 2:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy odezwał się Aggeusz tymi słowy: Tak jest z tym ludem i tak jest z tym narodem przed moim obliczem – oświadczenie JAHWE. Tak też jest z wszelkim dziełem ich rąk: Z czymkolwiek tam się zbliżają, jest to nieczyste.*[1)]

[1)] G dodaje: z powodu wcześniejszego zysku, będą cierpieć z powodu trudu ich oblicza – a nienawidziliście upominających w bramach, ἕνεκεν τῶν λημμάτων αὐτῶν τῶν ὀρθρινῶν ὀδυνηθήσονται ἀπὸ προσώπου πόνων αὐτῶν καὶ ἐμισεῖτε ἐν πύλαις ἐλέγχοντας.